

REGISTRÁTORSKÁ ZMLUVA

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Zmluvná strana

obchodné meno : **SK-NIC, a.s.**
 sídlo : Námestie SNP 14
 811 06 Bratislava
 Slovenská republika
 IČO : 35 698 446
 zapísaný : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
 oddiel: Sa, vložka č.: 1156/B
 v zastúpení : Ing. Peter Bíro, riaditeľ

(ďalej len „**SK-NIC**“)

1.2 Zmluvná strana

obchodné meno :
 sídlo :

IČO :
 tel :
 e-mail :
 v zastúpení : (titul, meno a priezvisko)
 (funkcia)

(ďalej len „**Registrátor**“)

1.3 SK-NIC a Registrátor týmto v zmysle príslušného článku „Pravidiel poskytovania domén v doméne najvyššej úrovne .sk“ (ďalej len „**Pravidlá**“) zverejnených na webovom sídle SK-NIC podľa Pravidiel, ako aj v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov uzatvárajú túto Registrátorskú zmluvu (ďalej len „**Registrátorská zmluva**“).

1.4 Pojmy uvedené v tomto návrhu na uzavretie Zmluvy sú použité a budú sa interpretovať v zhode s ich použitím v Pravidlách.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Registrátor uzatvorením Registrátorskej zmluvy berie na vedomie, že na túto Registrátorskú zmluvu sa v plnom rozsahu vzťahujú záväzky uvedené v Pravidlách, a to najmä, nie však výlučne, práva a povinnosti špecifikované v článku 9 Pravidiel.

3. VYHLÁSENIA A ZÁVÄZKY REGISTRÁTORA

3.1 Registrátor záväzne vyhlasuje, že:

-
- 3.1.1 má sídlo v niektorom z členských štátov Európskej únie, v štáte tvoriacom Európsky hospodársky priestor alebo v členskom štáte Európskeho združenia voľného obchodu, uvedené sa primerane vzťahuje aj na fyzickú osobu, ktorá má oprávnenie podnikat';
 - 3.1.2 nie je v konkurznom konaní alebo v likvidácii, ďalej návrh na zahájenie insolvenčného konania alebo konkurz vo vzťahu k nemu nesmie byť zamietnutý alebo zrušený pre nedostatok majetku a nesmie sa ani nachádzať v akejkoľvek analogickej situácii k týmto situáciám, napríklad v dobrovoľnej dražbe na základe návrhu tretej osoby alebo v exekučnom konaní;
 - 3.1.3 nemá pozastavenú svoju činnosť;
 - 3.1.4 Registrátor, alebo osoby, ktoré sú oprávnené ho zastupovať, prijímať v jeho mene rozhodnutia alebo ho kontrolovať, nie sú odsúdené právoplatným rozsudkom za podvod, korupciu, účasť v zločineckej organizácii, legalizáciu príjmov z trestnej činnosti alebo akékoľvek iné protiprávne konanie, ktoré poškodzuje finančné záujmy Slovenskej republiky, Európskej únie, Európskeho hospodárskeho priestoru alebo Európskeho združenia voľného obchodu;

Registrátor berie na vedomie, že nesplnenie ktorejkoľvek z podmienok uvedených v tomto bode, a to v akomkoľvek rozsahu, bude môže mať za následok odstúpenie od Registrátorskej zmluvy s okamžitou účinnosťou, t.j. dňom doručenia odstúpenia od Registrátorskej zmluvy Registrátorovi.

3.2 Registrátor zároveň záväzne vyhlasuje, že

- 3.2.1 všetky ním uvedené informácie v tejto Registrátorskej zmluve, vrátane príloh, sú úplné, pravdivé a správne. Registrátor si je vedomý všetkých dôsledkov, ktoré môžu vyplývať z uvedenia nepravdivých alebo neúplných údajov a zaväzuje sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností,
- 3.2.2 ku uzavretiu tejto Registrátorskej zmluvy disponuje všetkými potrebnými súhlasmi (najmä zo strany príslušných orgánov), ktoré sú v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov alebo jeho vnútorných predpisov nevyhnutné pre uzavretie tejto Registrátorskej zmluvy a má teda plné oprávnenie uzavrieť túto Registrátorskú zmluvu a plniť záväzky z nej vyplývajúce,
- 3.2.3 je oprávnený stať sa Registrátorom v zmysle Pravidiel, že poskytol úplné a správne údaje, tieto bude bez meškania aktualizovať v prípade ich zmien a zároveň SK-NICu bezodkladne oznámi, ak prestane spĺňať podmienky podľa Pravidiel,
- 3.2.4 sa oboznámil s Pravidlami a zaväzuje sa ich bezvýnimčne a dôsledne dodržiavať,
- 3.2.5 si je vedomý skutočnosti, že v prípade zverejnenia nových Pravidiel sa tieto pre neho stávajú záväznými v prípade, ak v súlade s podmienkami pre súhlas s Pravidlami SK-NICu neoznámi, že nové Pravidlá neakceptuje. Registrátor si je vedomý dôsledkov (zániku Registrátorskej zmluvy) v prípade, ak neakceptuje nové Pravidlá a SK-NIC mu z tohto dôvodu následne vypovie Registrátorskú zmluvu,
- 3.2.6 si je vedomý všetkých dôvodov zániku zmlúv v zmysle Pravidiel (vrátane nezaplatenia ceny za predĺženie registračného obdobia Domény v jeho správe) a zamedzenia výkonu správy údajov v Registri pre Používateľov (vrátane zablokovania v zmysle Pravidiel),
- 3.2.7 si je vedomý skutočnosti, že pri zániku možnosti spravovať údaje v Registri, najmä Domén, napr. pri ukončení ich registračného obdobia v zmysle Pravidiel mu nevzniká nárok na vrátenie akýchkoľvek finančných čiastok, ktoré už zaplatil SK-NICu za poskytnutie služieb a túto skutočnosť bude bezvýhradne akceptovať.

3.3 Registrátor sa zaväzuje akceptovať riadne zverejnené a účinné Cenníky v zmysle Pravidiel a vykonávať platby riadne a včas.

4. PODMIENKY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 4.1 Na základe tejto Registrátorskej zmluvy Registrátor pri plnení zmluvných záväzkov spracúva niektoré osobné údaje Používateľov ako sprostredkovateľ v mene SK-NICu ako prevádzkovateľa na účely registrácie a správy Domény v Registri a súvisiacich úkonov. SK-NIC týmto poveruje Registrátora spracúvaním osobných údajov Používateľov v mene SK-NICu, a to výlučne na účely Registrácie Domény, správy Domény a súvisiacich osobitných služieb pre Používateľa, ako aj na účely zabezpečenia riadneho plnenia povinností Registrátora vyplývajúcich z tejto Registrátorskej zmluvy a z Pravidiel.
- 4.2 Registrátor ako sprostredkovateľ je oprávnený pre SK-NIC spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s SK-NICom v Registrátorskej zmluve a spôsobom stanoveným podľa GDPR a iných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov.
- 4.3 Povaha, účel a rozsah spracúvania osobných údajov Registrátorom pre SK-NIC sú nasledovné:
- 4.3.1 Účelom spracúvania osobných údajov je Registrácia Domény pre Používateľa, s ktorým má Registrátor uzatvorený zmluvný vzťah v zmysle príslušného ustanovenia Pravidiel, správa tejto Domény pre Používateľa (najmä zabezpečovanie predĺženia registračného obdobia Domény, prevodu Domény na nového Držiteľa, zmeny Autorizovaného registrátora, ukončenia registračného obdobia Domény a zabezpečovanie komunikácie s SK-NICom vyplývajúcej z Pravidiel), správa kontaktných údajov Používateľa v Registri, zabezpečovanie poskytnutia súvisiacich osobitných služieb zo strany SK-NICu voči Používateľovi a zabezpečovanie riadneho plnenia povinností Registrátora na základe Registrátorskej zmluvy a Pravidiel (ďalej len „Účel“).
- 4.3.2 Kategóriou dotknutých osôb, ktorých sa týkajú osobné údaje spracúvané podľa tejto Registrátorskej zmluvy, sú Používatelia, ktorí majú záujem o Registráciu Domény a/alebo o správu Domény v Registri prostredníctvom Registrátora.
- 4.3.3 Predmet spracúvania zahŕňa osobné údaje Používateľa, ktoré sú nevyhnutné na splnenie Účelu a ktorých presný rozsah je určený Pravidlami (ďalej len „Osobné údaje“).
- 4.3.4 Registrátor je ako sprostredkovateľ SK-NICu oprávnený spracúvať len tie Osobné údaje, ktorých zoznam/rozsah je stanovený Pravidlami, spracúvať Osobné údaje na stanovený Účel a vykonávať s Osobnými údajmi pre SK-NIC len tie operácie, ktoré sú v súlade s Pravidlami, Registrátorskou zmluvou, a pri spracúvaní Osobných údajov na stanovený Účel postupovať v súlade so zdokumentovanými pokynmi a inštrukciami SK-NICu.
- 4.4 Registrátor je povinný zabezpečiť ochranu Osobných údajov, a to nasledovne:
- 4.4.1 Registrátor je povinný zabezpečiť ochranu Osobných údajov implementovaním a zdokumentovaním bezpečnostných opatrení v súlade s čl. 28 ods. 3 písm. c) a čl. 32 GDPR v spojení s čl. 5 ods. 1 a ods. 2 GDPR. Bezpečnostné opatrenia, ktoré majú byť prijaté, musia zaistiť ochranu Osobných údajov s úrovňou bezpečnosti primeranej riziku, ktoré predstavuje spracúvanie pre práva dotknutých osôb a s ohľadom na zabezpečenie trvalej dôverylosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania. Registrátor pritom zohľadní najnovšie poznatky (stav techniky na úrovni state-of-the-art), náklady na vykonanie opatrení a povahu, rozsah a účely spracúvania, s cieľom zabrániť náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, neoprávnenému poskytnutiu, zverejneniu Osobných údajov, neoprávnenému prístupu k nim alebo akejkolvek inej spracovateľskej operácii.
- 4.4.2 Registrátor, jeho zamestnanci a iné osoby, ktoré prichádzajú do styku s Osobnými údajmi prostredníctvom Registrátora, sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania Osobných údajov.

Registrátor je oprávnený sprístupniť Osobné údaje zamestnancom alebo iným osobám, s ktorými má Registrátor uzatvorený právny vzťah, len na zabezpečenie svojich povinností pri plnení Účelu a za podmienok stanovených v bode 4 Registrátorskej zmluvy.

- 4.4.3 V prípade poskytnutia Osobných údajov zamestnancom alebo iným osobám, s ktorými má Registrátor uzatvorený právny vzťah, je Registrátor povinný tieto osoby poučiť o povinnosti dodržať ustanovenia o ochrane osobných údajov podľa Registrátorskej zmluvy a zaviazat tieto osoby záväzkom mlčanlivosti v rovnakom rozsahu v akom je zaviazaný Registrátor, pričom tento záväzok mlčanlivosti bude trvať aj po skončení daného právneho vzťahu tejto osoby.
- 4.4.4 Registrátor nie je oprávnený poskytovať Osobné údaje akýmkoľvek tretím osobám, s výnimkou, ak je takéto poskytnutie nevyhnutné pre:
- a) zamestnancov Registrátora,
 - b) subdodávateľov podľa bodu 4.9 Registrátorskej zmluvy,
 - c) tretie osoby, ak je takéto poskytnutie vyžadované všeobecne záväzným právnym predpisom alebo právoplatným a vykonateľným rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci Slovenskej republiky.
- 4.5 Registrátor je ako sprostredkovateľ povinný zabezpečiť splnenie požiadaviek stanovených v ustanoveniach čl. 28 až 33 GDPR, a to najmä:
- 4.5.1 poskytnúť SK-NICu potrebnú súčinnosť a podporu pri plnení povinností SK-NICu, ktoré mu vyplývajú najmä z ustanovení čl. 32 až 36 GDPR, ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov a pri plnení povinností, ktoré mu vznikli v dôsledku uplatnenia práv dotknutej osoby,
- 4.5.2 písomne oznámiť SK-NICu každý prípad porušenie bezpečnosti, ktorý vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenému poskytnutiu Osobných údajov, ktoré pre SK-NIC Registrátor spracúva, alebo k neoprávnenému prístupu k nim, a to bezodkladne po tom ako sa o porušení ochrany Osobných údajov Registrátor dozvedel; písomné oznámenie podľa tohto bodu musí obsahovať náležitosti podľa čl. 33 ods. 3 GDPR (vrátane opisu povahy porušenia ochrany Osobných údajov, kategórií a približného počtu dotknutých osôb a dotknutých záznamov o Osobných údajoch, ktorých sa porušenie týka, opisu pravdepodobných následkov porušenia ochrany Osobných údajov a opisu prijatých opatrení na účely nápravy porušenia ochrany Osobných údajov),
- 4.5.3 bezodkladne informovať SK-NIC o kontrolách a opatreniach vykonaných dozorným orgánom voči Registrátorovi, ako aj o vedení civilného, trestného alebo administratívneho konania proti Registrátorovi, pokiaľ sa tieto týkajú zmluvného vzťahu medzi SK-NICom a Registrátorom a/alebo spracúvania Osobných údajov v zmysle Registrátorskej zmluvy,
- 4.5.4 vynaložiť všetko úsilie na podporu SK-NICu v prípade, ak SK-NIC podlieha kontrole dozorného orgánu, civilnému, trestnému alebo administratívne konaniu, zodpovednostným nárokom vzneseným zo strany dotknutej osoby alebo tretej osoby alebo akémukoľvek inému nároku súvisiacemu so spracúvaním Osobných údajov Registrátorom podľa tejto Registrátorskej zmluvy,
- 4.5.5 pravidelne monitorovať interné procesy a technické a organizačné opatrenia, aby bolo zabezpečené, že spracúvanie v rámci rozsahu zodpovednosti Registrátora je v súlade s požiadavkami podľa GDPR a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.6 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom súčinnosť potrebnú na plnenie ustanovení čl. 4 Registrátorskej zmluvy.
- 4.7 Registrátor je povinný zabezpečiť a zdokumentovať, že Používateľ bol pred poskytnutím Osobných údajov informovaný o podmienkach spracúvania a ochrany osobných údajov

-
- podľa Pravidiel a v prípade, že sa spracúvanie osobných údajov Používateľa vykonáva na základe jeho súhlasu, zabezpečiť a zdokumentovať udelenie takéhoto súhlasu. Registrátor je povinný splnenie tejto povinnosti SK-NICu kedykoľvek preukázať.
- 4.8 Ak v súvislosti s porušením povinnosti Registrátora vyplývajúcej z čl. 4 Registrátorskej zmluvy a/alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov vznikne SK-NICu akákoľvek škoda alebo iná ujma, je Registrátor povinný SK-NICu túto nahradiť v plnej výške.
- 4.9 SK-NIC súhlasí s tým, aby Registrátor zapojil do vykonávania osobitných spracovateľských činností, ktoré vykonáva pre SK-NIC, ďalších sprostredkovateľov (subdodávateľov).
- 4.10 Registrátor je oprávnený zapojiť ďalšieho sprostredkovateľa (subdodávateľa) do vykonávania spracovateľských činností podľa bodu 4.9 Registrátorskej zmluvy za predpokladu, že s ním uzatvorí písomnú dohodu, ktorá subdodávateľovi uloží rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, aké má Registrátor podľa tejto Registrátorskej zmluvy. Ak subdodávateľ nesplní svoje povinnosti v zmysle tejto Registrátorskej zmluvy týkajúce sa ochrany osobných údajov, Registrátor je v plnej miere zodpovedný voči SK-NICu za nesplnenie týchto povinností subdodávateľom.
- 4.11 V súlade s čl. 28 ods. 3 písm. h) GDPR, SK-NIC má nasledovné kontrolné oprávnenia:
- 4.11.1 Registrátor je povinný poskytnúť SK-NICu všetky informácie a dokumenty potrebné na preukázanie prijatia primeraných bezpečnostných opatrení Registrátora a splnenia ostatných povinností stanovených pre sprostredkovateľa v GDPR, ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov a v tejto Registrátorskej zmluve,
- 4.11.2 ak o to SK-NIC požiada, Registrátor je povinný umožniť SK-NICu alebo SK-NICom poverenej osobe výkon kontroly v systémoch spracúvania Osobných údajov, zameranej na preverenie dodržiavania povinností Registrátora podľa tejto Registrátorskej zmluvy,
- 4.11.3 Registrátor je povinný bezodkladne písomne informovať SK-NIC postupom v súlade s Pravidlami, ak sa podľa jeho názoru pokynom SK-NICu porušuje GDPR alebo iné všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany údajov.
- 4.12 Zmluvne dojednané spracúvanie Osobných údajov vykonáva Registrátor v niektorom členskom štáte Európskej únie alebo v štáte tvoriacom Európsky hospodársky priestor. Na prenos Osobných údajov do tretích krajín sa uplatňujú nasledovné pravidlá:
- 4.12.1 SK-NIC súhlasí s tým, že Registrátor je oprávnený spracúvať Osobné údaje aj v členskom štáte Európskeho združenia voľného obchodu za predpokladu, ak sú v konkrétnom prípade splnené osobitné podmienky stanovené v čl. 44 až 50 GDPR,
- 4.12.2 prenos Osobných údajov do štátu, ktorý sa nachádza na území iného štátu, ako je štát uvedený v bode 4.12 Registrátorskej zmluvy, sa môže uskutočniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom SK-NICu a za splnenia osobitných podmienok stanovených v čl. 44 až 50 GDPR.
- 4.13 Registrátor je oprávnený spracúvať Osobné údaje podľa podmienok dohodnutých v Registrátorskej zmluve počas celej doby trvania tejto zmluvy. Skončením platnosti Registrátorskej zmluvy ostáva záväzok mlčanlivosti Registrátora a osôb, ktorých Registrátor podľa Registrátorskej zmluvy k mlčanlivosti zaviazal, nedotknutý.
- 4.14 Registrátor je povinný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa skončenia platnosti Registrátorskej zmluvy vymazať alebo zničiť Osobné údaje a ich kópie, ktoré Registrátor spracúval ku dňu skončenia platnosti Registrátorskej zmluvy pre SK-NIC; to sa netýka Osobných údajov, ktoré je Registrátor povinný uchovávať na základe všeobecne záväzných právnych predpisov aj po skončení platnosti Registrátorskej zmluvy.
- 4.15 Registrátor poskytne SK-NICu zoznam Osobných údajov, ktoré je Registrátor povinný uchovávať na základe všeobecne záväzných právnych predpisov aj po skončení platnosti Registrátorskej zmluvy a uvedie dobu, počas ktorej je povinný tieto údaje uchovávať.

-
- 4.16 Vzhľadom na to, že SK-NIC je oprávnený na účely plnenia záväzkov z Registrátorskej zmluvy a Pravidiel spracúvať aj osobné údaje Registrátora, Registrátor podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s informáciami o spracúvaní osobných údajov SK-NICom, uvedenými v Pravidlách.
- 4.17 Registrátor berie na vedomie, že
- 4.17.1 jeho údaje sú zverejnené prostredníctvom osobitnej služby na zverejňovanie údajov (napr. WHOIS) v nevyhnutnom rozsahu, najmä na účel zabezpečenia možnosti kontaktovania Registrátora v súvislosti s konkrétnou Doménou,
 - 4.17.2 na zabezpečenie Účelu a na zabezpečenie výkonu práv a plnenia povinností zmluvných strán z Registrátorskej zmluvy a z Pravidiel, SK-NIC spracúva aj IP adresu a bankové údaje Registrátora,
 - 4.17.3 článok 4 Registrátorskej zmluvy sa nevzťahuje na spracúvanie osobných údajov, ktoré Registrátor vykonáva vo svojom mene na účely a prostriedkami, ktoré sám určil; v súvislosti s týmto spracúvaním je Registrátor samostatným prevádzkovateľom, pričom SK-NIC za takéto spracúvanie osobných údajov nenesie zodpovednosť.
- 4.18 SK-NIC je oprávnený odstúpiť od Registrátorskej zmluvy v prípade porušenia povinnosti Registrátora vyplývajúcej z čl. 4 Registrátorskej zmluvy alebo zo všeobecne záväzných predpisov v oblasti ochrany osobných údajov.

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Registrátorskú zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tejto Registrátorskej zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.
- 5.2 Registrátorská zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Ak je Registrátor povinnou osobou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, Registrátorská zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia spôsobom a podľa podmienok pre zverejňovanie povinne zverejňovaných zmlúv podľa príslušných právnych predpisov, pričom Registrátor je povinný toto zverejnenie uskutočniť najneskôr do 14 (štrnástich) kalendárnych dní od doručenia uzavretej Registrátorskej zmluvy.
- 5.3 Registrátor sa zaväzuje najneskôr do troch kalendárnych (3) dní odo dňa zverejnenia Registrátorskej zmluvy podľa odseku 2 písomne o tomto zverejnení informovať SK-NIC, a ak zverejnenie nastalo prostredníctvom internetu zároveň zaslať SK-NICu presnú internetovú adresu umiestnenia zverejnenej Registrátorskej zmluvy alebo identifikáciu iného miesta zverejnenia ak zverejnenie nastalo iným spôsobom.

Za SK-NIC:

podpis:

meno: Ing. Peter Bíro

funkcia: riaditeľ

SK-NIC, a.s.

v Bratislave,

dňa

za Registrátora

podpis:

meno:

funkcia:

(obchodné meno)

v

dňa

Prílohy:

- **Doklad o existencii Registrátora** (Výpis z verejného registra, z ktorého je zrejmé aj kto a ako môže konať v jeho mene)
- **Doklad pre konanie v mene Registrátora** (doplňujúci doklad ako štatút Registrátora, ak toto nie je zrejmé z dokladu o existencii Registrátora, obdobne plnomocenstvo v prípade právneho zastúpenia a podobne)
- **Doklad o účte Registrátora**